

**UNIVERSIDAD ESTATAL A DISTANCIA  
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
PROGRAMA DE MAESTRÍA EN  
ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA**

**“PROPUESTA PARA AUTOEVALUACIÓN DE LA CARRERA DE CIENCIAS DE LA  
EDUCACIÓN EN I Y II CICLOS CON CONCENTRACIÓN EN LA ENSEÑANZA DEL  
INGLÉS”**

**INFORME DE SEMINARIO DE GRADUACIÓN CORRESPONDIENTE AL  
PLAN DE ESTUDIOS DE MAESTRÍA EN ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA**

**YINNIA MORA ORDÓÑEZ**

**SABANILLA, MONTES DE OCA  
JULIO, 2003**

## PENSAMIENTO

“Para alcanzar nuestros sueños necesitamos una voluntad firme y una inmensa capacidad de entrega”.

Pablo Cohelo

## DEDICATORIA

Dedico este trabajo primero que todo a Dios quien me ha dado el maravilloso don de la vida. Además, a mi familia, mi esposo y mis hijos, que han tenido mucha paciencia conmigo por todo el tiempo que les he robado para poder terminar con uno de mis sueños. Gracias, los amo.

## TRIBUNAL EXAMINADOR

Este informe de Seminario de Graduación fue presentado en forma oral y pública ante el siguiente tribunal examinador constituido por profesores de la Maestría en Administración Educativa.

Dr.: Carlos Araya

Dra.: Ana Corella

---

Dr. Pedro Venegas Jiménez

Coordinador del Programa de Maestría

---

Yinnia Mora Ordóñez

Sustentante

Junio 2003

## TABLA DE CONTENIDO

Tabla de contenidos

|  |    |
|--|----|
| <b>CAPÍTULO I</b> .....  | 8  |
| 1. Introducción .....  | 9  |
| 1.1 Antecedentes .....   | 9  |
| 1.2 Problema de Investigación .....  | 12 |
| 1.3 Justificación .....  | 12 |
| 1.4 Objetivo General .....   | 12 |
| 1.4.1 Objetivos específicos .....  | 13 |
| 2. Marco Metodológico .....  | 13 |
| 2.1 Tipos de investigación .....   | 13 |
| 2.2 Sujetos de análisis .....  | 13 |
| 2.3 Variables .....  | 14 |
| 2.4 Tratamiento de la información .....  | 15 |
| 2.5 Limitaciones y delimitaciones .....  | 16 |
| 2.6 Proyecciones .....   | 16 |
| <b>CAPÍTULO II</b> .....   | 17 |
| 1. Marco Teórico .....   | 18 |
| 1.1 La evaluación del aprendizaje de Lengua Extranjera .....   | 18 |
| 1.2 El concepto de tarea comunicativa .....  | 18 |
| 1.3 La función de la tarea comunicativa en el programa de la<br>enseñanza de lengua extranjera ..... | 21 |
| 1.4 El Baremo .....  | 23 |
| 1.5 El aprendizaje de una lengua extranjera en la formación continua .....                           | 24 |
| 1.6 Característica del estudiante de formación continua .....  | 27 |
| 1.7 Dificultad del aprendizaje de edad adulta .....  | 28 |
| 1.8 Una forma de aprender diferente .....  | 29 |
| 1.9 Aspectos específicos del proceso de adquisición de una lengua extranjera .....                   | 30 |
| 1.10 Algunas estrategias de una L2 .....   | 33 |
| <b>CAPÍTULO III</b> .....  | 36 |
| Diagnóstico Institucional .....  | 37 |
| 1. Marco Comunal .....   | 37 |
| 2. Reseña Institucional .....  | 38 |
| 2.1 Reseña Histórica .....   | 38 |
| 2.2 Fines de la Universidad Estatal a Distancia .....  | 38 |
| 2.3 Características de la Educación a Distancia .....  | 39 |
| 3. Doctrina Organizacional .....   | 40 |
| 3.1 Visión de la UNED .....  | 40 |
| 3.2 Misión de la UNED .....  | 41 |
| 3.3 Objetivos Estratégicos de la UNED .....  | 41 |
| 3.4 Componentes de la Estructura de la UNED .....  | 42 |
| 3.5 Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades .....   | 43 |

|  |    |
|--|----|
| 3.6 Misión de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades .....  | 43 |
| 3.7 Visión de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades .....  | 44 |
| 3.8 Programa de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con<br>concentración en la Enseñanza del Inglés .....  | 44 |
| 4. Cátedra de Inglés .....   | 45 |
| 4.1 Características Generales .....  | 46 |
| 4.1.1 Matrícula .....  | 46 |
| 4.1.2 Profesores .....   | 47 |
| 4.1.3 Centros Universitarios .....   | 48 |
| <b>CAPITULO IV</b> .....   | 49 |
| Análisis Variable N°1 Condiciones de aplicación de la prueba de acreditación de idioma .....   | 50 |
| Análisis Variable N° 2 Analisis de programa de la carrera de Ciencias de la Educación en<br>I y II ciclos con concentración en la enseñanza del ingles ..... | 51 |
| Análisis de FODA de estudiantes .....  | 53 |
| Análisis de FODA de profesores.....  | 57 |
| <b>CAPÍTULO V</b> .....  | 62 |
| Conclusiones .....   | 63 |
| Recomendaciones .....  | 63 |
| <b>CAPÍTULO VI</b> .....   | 65 |
| Propuesta para el desarrollo institucional   |    |
| 1. Justificación y fundamentación .....  | 66 |
| 2. Referente conceptual .....  | 67 |
| 3. Objetivos de la propuesta .....   | 68 |
| 4. Logros y beneficiarios .....  | 68 |
| 5. Acciones a realizar .....   | 68 |
| 6. Organización y recursos para desarrollar la propuesta .....   | 72 |
| 7. Cronograma .....  | 72 |
| <b>ANEXOS</b>  |    |
| Anexo N° 1 Variable N° 1 Entrevista a los estudiantes .....  | 75 |
| Anexo N° 2 Variable N° 1 Entrevista a los aplicadores de la prueba .....   | 76 |
| Anexo N° 3 Variable FODA entre Estudiantes y Profesores .....  | 77 |
| <b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....  | 78 |

## TABLA DE CUADROS

|  |    |
|--|----|
| Cuadro N° 1 Analisis FODA entre estudiantes .....    | 53 |
| Cuadro N° 2 Debilidades entre FODA estudiantes ..... | 55 |
| Cuadro N° 3 Análisis FODA entre profesores .....     | 57 |
| Cuadro N° 4 Debilidades FODA entre profesores .....  | 59 |

# **CAPÍTULO I**

# **INTRODUCCIÓN**



En este capítulo se presenta la introducción del proyecto de investigación. En él se incluyen los antecedentes de la investigación, el problema de la investigación, la justificación, así como los objetivos, tanto el general como los específicos.

## 1.1 ANTECEDENTES

Durante el gobierno de José Figueres Ferrer 1994-1998 una de las políticas educativas fue la enseñanza de un segundo idioma en las escuelas públicas. En este caso concreto de la Enseñanza del Inglés como segunda lengua. Este proyecto empezó como un plan piloto.

Hasta 1994, la enseñanza de una segunda lengua había sido exclusiva de la educación privada. Este contraste fue, supuestamente, una de las causas principales de la brecha entre la educación de calidad que recibe una minoría y la educación insuficiente que recibía el resto. Además era un problema puesto que al funcionar el inglés no solo como un tipo de conocimiento de extraordinario valor sino también como un símbolo de estatus , más y más familias de los sectores medios se veían presionados a costear una educación privada para que sus hijos aprendieran un segundo idioma , a pesar del considerable sacrificio económico que eso les provocaba.

Le correspondió al Programa de Lenguas Extranjeras para el Desarrollo ( PROLED ), en aquel momento, hacer realidad esta aspiración. Con ese fin se diseñaron programas de entrenamiento intensivo para sensibilizar y actualizar a los docentes con diferentes estrategias metodológicas , reconocidas como eficaces para la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras.

En la primera etapa, se dio prioridad a aquellos centros educativos ubicados en zonas urbano-marginales, rurales, turísticas y distritos comerciales, para incidir con más eficiencia en el sentido de la igualdad de oportunidades. Además, se estableció que las escuelas debían integrar las lecciones de lengua extranjera dentro del horario regular de la institución y apoyar su desarrollo.

En 1995, el programa abarcó a 278 escuelas, en las que benefició a 74.000 niños y niñas con la enseñanza de inglés o del francés . En 1996, se amplió a 398 escuelas y se cubrió a 101.000 niños y niñas. En 1997 el número de escuelas aumentó a 579, y el número de estudiantes 152.000. En 1998, se integraron a 240.000 estudiantes.

Durante esos primeros años el Ministerio de Educación Pública se vio en la necesidad de contratar a personas que no necesariamente eran docentes. Eran personas que por una u otra razón tenían un nivel intermedio a avanzado del idioma. O por otro lado profesores de Inglés de secundaria que vieron una opción de trabajo en las escuelas. Esta situación se dio ya que ninguna Universidad del país estaba, en ese momento, preparando profesionales en el área de la enseñanza del Inglés para I y II ciclos.

Fue durante el año 1995 que el Ministerio de Educación Pública y la Universidad Estatal a Distancia firman un convenio, en el cual se daban entre otros los siguientes compromisos:

- ✓ La Universidad Estatal a Distancia se comprometía a preparar profesionales serios en el área de las Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés.
- ✓ El Ministerio de Educación Pública se comprometía a asegurar empleo interino a estos estudiantes por el periodo de estudio.
- ✓ El Ministerio de Educación Pública se comprometió a becar a un total de 150 estudiantes.

Durante los siguientes cinco años, duración del convenio, la Universidad Estatal a Distancia gradúa como Bachilleres en Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza de Inglés a 400 estudiantes.

Al ver la gran demanda de profesionales en el área de la enseñanza del Inglés para primaria, muchas universidades privadas ven la mina de oro y comienzan a lanzar programas que formaba

Bachilleres en I y II ciclos bilingües en cuestión de poco menos de dos años. Al día de hoy existen cinco universidades privadas que ofrecen la carrera de la Enseñanza del Inglés para primaria.

A finales del año 2000 se comienzan a hacer negociaciones con el Ministerio de Educación para reiniciar otro convenio. Después de muchas negociaciones deciden las altas jefaturas del Ministerio que no hay presupuesto para otro convenio. Es después de allí que la Universidad Estatal a Distancia decide, con voz del señor Rector MBA. Rodrigo Arias Camacho, abrir la carrera por cuenta propia.

Mientras todo esto ocurría, el área de Lenguas Extranjeras del Ministerio de Educación Pública se preocupaba por la calidad de los profesionales que se estaban obteniendo, por lo que deciden implantar un prueba de aptitud que confirmara el nivel de idioma de los maestros. Es durante el año 1998 que se inicia con estas pruebas. Todos los aspirantes a ser maestro, aunque tuvieran un título universitarios, debían ganar dicha prueba.

Durante los años que siguieron no se tuvo un dato exacto de quien ganaba o quien perdía dicha prueba y mucho menos a que institución pertenecía. Fue hasta inicios del año 2002 que el Rector de la Universidad Estatal a Distancia MBA. Rodrigo Arias Camacho recibe un comunicado del Ministro de Educación Pública Dr. Guillermo Vargas en el cual le indica los resultados de la prueba de acreditación de idioma de los estudiantes graduados de la UNED, siendo estos los siguientes:

| Solicitaron prueba | ausentes | Ganaron prueba | Perdieron prueba |
|--------------------|----------|----------------|------------------|
| 44                 | 1        | 23             | 20               |

Estos datos preocuparon tanto a las autoridades de la UNED como a la Encargada de Programa y la Encargada de la Cátedra de Inglés. Es importante a nivel administrativo solucionar este problema

ya que la imagen y prestigio de la UNED están quedando entredicho con los resultados de dichas pruebas.

## **1.2 PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN**

Ante la situación descrita se presenta el siguiente problema de investigación:

¿ Cuales son las causas que están presentes en el bajo rendimiento de los estudiantes de la Carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés de la Universidad Estatal a Distancia que tomaron la prueba de acreditación de idioma del Ministerio de Educación Pública durante el año 2001 ?

## **1.3 JUSTIFICACIÓN**

Dado el gran prestigio de la Universidad Estatal a Distancia se debe investigar qué factores intervinieron en el alto porcentaje de estudiantes que perdieron la prueba. Se deben buscar las fortalezas y debilidades del programa de Inglés y las fortalezas y debilidades de las prueba del Ministerio de Educación Pública.

## **1.4 OBJETIVO GENERAL**

Analizar las causas presentes en el bajo rendimiento de los estudiantes de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés que tomaron la prueba de acreditación de idioma del Ministerio de Educación Pública durante el año 2001.

## **1.4 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

1. Analizar las condiciones en las que el MEP aplica las pruebas de acreditación de la lengua.
2. Analizar el programa de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés por áreas.
3. Revisar la existencia de una debilidad metodológica en alguna de las áreas de la carrera de Inglés de la UNED.
4. Determinar la congruencia entre metodología, programa y objetivos de la carrera de Ciencia de la Educación en I y II ciclos con concentración en Inglés.

## **2. MARCO METODOLÓGICO**

### **2.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN**

Esta es una investigación cuantitativa, no experimental y descriptiva. Es una investigación no experimental ya que “ es una indagación empírica y sistemática en la cual el científico no tiene un control directo sobre las variables independientes por que sus manifestaciones ya han ocurrido o por que son inherentemente no manipulables.” (kerlinger, 1982, p 394). Por otro lado es descriptiva por que se tiene como propósito principal describir una situación que ya hemos determinado y especificar su fenómeno.

### **2.2 SUJETOS DE ANÁLISIS**

Para realizar la siguiente investigación se acudió a los siguientes sujetos de estudio: Estudiantes que aprobaron la prueba de acreditación del MEP ( 43 estudiantes ), estudiantes que no aprobaron la prueba de acreditación del MEP ( 20 estudiantes ) profesores del Inglés de la UNED ( 12 profesores ), y 4 aplicadores de la prueba.

## 2.3 Variables

**Objetivo específico # 1:** Determinar las condiciones en las que el MEP aplica las pruebas de acreditación de la lengua

**Variable:** Condiciones en las que el MEP aplica las pruebas de acreditación del idioma.

**Definición conceptual:** Condiciones en las que se aplican las pruebas: sitio adecuado (ruido), equipo adecuado (laboratorio), personal adecuado (entrevistadores).

**Definición operacional:** *Excelente:* si toman en cuenta además de las cuatro áreas de manejo del idioma (habla, escucha, lectura y escritura), las condiciones en las que se realiza la prueba (lugar, silencio, profesionales aplicadores, etc)

*Regular:* Si toma en cuenta solamente una de los dos factores ( o las áreas o las condiciones de aplicación de las pruebas)

*Malo:* Si no toma en cuenta ni las áreas ni las condiciones de aplicación de la prueba.

**Objetivo específico # 2:** Analizar el programa de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés por áreas.

**Variable:** El programa de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés.

**Definición conceptual:** Agregado de cursos de estudio dado en un programa.

**Operacional:** *Excelente:* Si cumple con todas las áreas necesarias para que sea un buen programa (cursos específicos en la especialidad, cursos de pedagogía, cursos de humanidades, cursos del área social)

*Malo:* Si le hace falta alguna de las áreas.

5. **Objetivo específico # 3:** Revisar la existencia de una debilidad metodológica en alguna de las áreas de la carrera de Inglés de la UNED.

**Variable:** Debilidad metodológica en alguna de las áreas del idioma.

**Definición conceptual:** Debilidad: una inadecuada o ineficiente cualidad. Áreas del idioma: **Habla:** habilidad para comunicarse oralmente, fuertemente relacionado con la habilidad para escuchar. **Escucha:** componente importante en la adquisición de un lenguaje, acto de escuchar y poder entender lo que se escucha. **Lectura:** comprensión del significado de algo escrito, considerado como una de las perspectivas del panorama de enseñanza del idioma. **Escritura:** habilidad para expresarse o comunicarse con palabras escritas.

**Operacional:** *Excelente:* si no existe debilidad en ninguna de las cuatro áreas.

*Mala:* Si alguna de las áreas es pobre en algún énfasis.

**Objetivo # 4:** Determinar la congruencia entre metodología, programa y objetivos de la carrera de Ciencia de la Educación en I y II ciclos con concentración en Inglés.

**Variable:** Concordancia de metodología con programa y objetivos.

**Definición conceptual:** De acuerdo a Derek Rowntree “Por educación a distancia entendemos aquel sistema de enseñanza en el que el estudiante realiza la mayor parte de su aprendizaje por medio de materiales didácticos previamente preparados, con el escaso contacto directo con los profesores. Asimismo pueden tener o no un contacto ocasional con otros alumnos”. (Beltrán, Fernando, 1981)

**Operacional:** *Excelente:* si cumple las condiciones de la modalidad a distancia.

*Mala:* Si y solo si utiliza la modalidad presencial y se hace llamar a distancia.

## 2.4 Tratamiento de la información y medio para recogerla

El análisis de la información se hará de forma descriptiva, detallando cada elemento de los datos recolectados. Para obtener la información se utilizarán encuestas y entrevistas. Además, se hará un análisis de la prueba de acreditación de idioma aplicada por el MEP.

## 2.5 Limitaciones y delimitaciones

Limitaciones: Uno de los posibles problemas para el buen transcurso de la investigación puede ser el posible rechazo por parte de la Organización de Lenguas Extranjeras para facilitar las pruebas aplicadas a los estudiantes ya mencionados.

Delimitaciones: Este estudio se analizarán las posibles causas del bajo rendimiento en las pruebas de acreditación de la lengua de los 43 estudiantes que aplicaron la prueba en el 2001 solamente. Estos estudiantes son graduados en la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés de la Universidad Estatal a Distancia solamente.

## 2.6 Proyecciones

Este estudio además de servirle a la Universidad Estatal a Distancia para medir el nivel de calidad de su carrera, sus fortalezas y debilidades, le puede servir al Ministerio de Educación Pública, especialmente al área de Servicio Civil y Organización de Lenguas Extranjeras, que son los entes encargados de aplicar las pruebas de acreditación de idioma, para así verificar las fortalezas y debilidades de las pruebas.

## 2.7 Instrumentos para medir las variables

*Variable N° 1:* Para medir la variable N° 1 se realizará una entrevista a los estudiantes que aplicaron la prueba de acreditación de idioma en el año 2001 y 4 aplicadores de la prueba. Ver anexo N° 1 y N° 2

*Variable N° 2 y N° 3:* Para medir las variables 2 y 3 se realizará un FODA entre los estudiantes y profesores del programa de ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés. Ver anexo N° 3

*Variable N° 4:* Observación y entrevista a los profesores tutores durante sus clases.



# **CAPÍTULO II**

## **MARCO TEÓRICO**

En este capítulo se encuentra en detalle todo lo relacionado con la evaluación del inglés como lengua extranjera, lo cual da soporte teórico al proyecto. Además, se encuentra el marco metodológico, el cual incluye el tipo de investigación que se pretende realizar, los sujetos de análisis, las variables, el tratamiento de la información, limitaciones y delimitaciones, las proyecciones, así como los instrumentos para medir las variables.

## **1. MARCO TEÓRICO**

### **1.1. LA EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DE LENGUA EXTRANJERA**

Existen hoy en el ámbito del aprendizaje una pluralidad de enfoques y abordajes. En vistas a ajustar el estudio a la problemática de la *evaluación* del aprendizaje, se suscribirá predominantemente un enfoque *comunicativo*, focalizado en tareas comunicativas y en los actos de *habla*.

Cuando se elabora una evaluación, será vital y prioritario atenerse al enfoque adoptado para la enseñanza de la segunda lengua. Sólo así será posible “cerrar el ciclo” adecuadamente, con un cierre integrado a todo el proceso. Las evaluaciones apuntarán a establecer la competencia adquirida para realizar tales tareas comunicativas, logrando así determinar el grado de logro del objetivo comunicativo establecido.

### **1.2 EL CONCEPTO DE TAREA COMUNICATIVA**

El concepto de tarea comunicativa surge como consecuencia de experiencias en la enseñanza de lenguas extranjeras y de intuiciones sobre cómo estas son adquiridas. Algunos profesores que enseñaban según los programas de enseñanza tradicionales, basado en una secuencia de puntos gramaticales enseñados al alumno, primero en forma teórica y luego en la práctica, observaron que en realidad la adquisición de la lengua extranjera se realizaba mediante el ejercicio de tareas pedagógicas.

En otras palabras, observaron que los alumnos adquirían la lengua mediante el proceso de resolución de tareas y no a través de explicaciones sobre la forma de la lengua estudiada.

Visto desde otra perspectiva, el concepto de tarea comunicativa se sustenta en la idea de que una gramática no se internaliza a través de generalizaciones sobre su estructura sino que se la internaliza, de manera inconsciente, como resultado de un proceso interior desencadenado al querer resolver una necesidad de comunicación. Y esta necesidad de comunicación es creada por la propia estructura de la tarea del alumno debe resolver.

Al observar la definición de tarea en el Longman Dictionary of Applied Linguistics se encuentra que es una actividad o acción llevada a cabo como resultado de haber procesado o comprendido el lenguaje. Ejemplos de tarea son tener que dibujar un mapa siguiendo ciertas instrucciones, jugar al bingo, aprender a usar el correo electrónico o navegar en la Internet o realizar estudios interdisciplinarios en lengua extranjera.

De manera que la tarea implica resolver un problema o completar una laguna de información activando un proceso mental utilizando la lengua extranjera y se considera que es a través de ese proceso mental que se internaliza o adquiere la lengua extranjera. El alumno se concentra en la solución de la tarea y “se olvida” que está en clase de lengua extranjera y, en consecuencia, aprende distraídamente, inconscientemente, jugando, pensando y/o creando.

A este tipo de aprendizaje se lo ha llamado de aprendizaje por proceso pues la experiencia laboral, reflexión, conceptualización abstracta y acción, constituye la base del aprendizaje. Así, el ingrediente fundamental de la tarea es la existencia de un proceso de raciocinio para resolverla.

En consecuencia esta metodología también despierta en el alumno una actitud diferente frente a la adquisición de conocimiento. En el modelo tradicional de aprendizaje, caracterizado por fases de presentación, práctica y producción, el alumno/a cumple el objetivo cuando reproduce el modelo del

profesor. En contraste, el enfoque de resolución de tareas lo llevará a explorar y desarrollar estrategias propias, estimulando su creatividad y raciocinio, lo que le será muy útil tanto para estudiar lenguas como para enfrentar otros desafíos en la vida.

Se destaca que este proceso inconsciente de adquisición de segunda lengua contrasta fuertemente con el aprendizaje tradicional realizado por memorización. Pero el contraste no ocurre exclusivamente a nivel psicolingüístico sino también a nivel de motivación del alumno ya que la tarea representa un desafío lúdico o intelectual de gran atractivo. En las clases con niños u adolescentes la utilización de tareas comunicativas a minimizado notablemente los problemas de indisciplina, lo que demuestra que cuando el alumno está activo, realizando una actividad que le interesa y motiva, permanece atento en actitud disciplinada.

Finalmente se puede destacar otras características que encuadran esta metodología dentro del enfoque comunicativo. Una de ellas es que el alumno/a aprende a comunicarse mediante interacción en la segunda lengua, sea con sus colegas o profesores, sea con textos.

Otra característica resaltable, y que es fruto de la esencia interactiva de la resolución de tareas, es la evaluación inmediata de la comprensión y adquisición de los insumos lingüísticos necesarios para su resolución, lo que proporciona, consecuentemente, espacio para la interacción modificada (esto es, la modificación del lenguaje para ser comprendido) que a su vez estimula la adquisición.

Una vez discutida la función que ejerce la tarea comunicativa en el proceso de adquisición de lengua, se verá como ésta se encuadra dentro de un programa comunicativo de enseñanza de lenguas.

### 1.3 LA FUNCIÓN DE LAS TAREAS COMUNICATIVAS EN EL PROGRAMA DE ENSEÑANZA DE LENGUA EXTRANJERA

Tal vez el mayor impacto de las tareas comunicativas se ha sentido en el campo de la metodología, terreno en el cual han rellenado un vacío existente, lo que las ha convertido en elementos centrales de la elaboración de programas.

El enfoque comunicativo carecía de una metodología adecuada para alcanzar sus objetivos. Nunan nos recuerda que “uno de los objetivos del enfoque comunicativo ha sido el de crear situaciones auténticas de comunicación en la clase de lengua extranjera”. (Nunan, 1988, p.65). Pero este objetivo era difícil de lograr y muchas veces se caía en el simple simulacro y repetición de comportamientos lingüísticos tales como “ir de compras” o “pedir informaciones”. Para los elaboradores de las tareas comunicativas estas situaciones no generaban en el alumno una necesidad auténtica de comunicación. Existía así un vacío en el enfoque comunicativo pues no se lograba resolver satisfactoriamente a la siguiente pregunta: ¿cómo crear una situación real de comunicación en la sala de clase? La respuesta encontrada fue la elaboración de una metodología de una enseñanza basada en tareas comunicativas que creasen el contexto para una situación real de comunicación. Dicho tipo de situación provoca en el alumno una necesidad de comunicarse y de crear el significado, condición esencial que le permite, mediante un proceso interior, adquirir la lengua.

De esta manera las tareas comunicativas completan el enfoque comunicativo al proveerlo de una metodología plausible, de la cual carecía. A tal punto fue relevante el desarrollo del concepto de la tarea comunicativa que la metodología pasó a ocupar un lugar central en la elaboración de programas de enseñanza. Nunan desarrolla esta idea al comentar que tradicionalmente la elaboración de programas se ocupaba de la selección y graduación de contenido mientras que la metodología se ocupaba de la secuencia de tareas, ejercicios y otras actividades de clase.

En una acertada metáfora Nunan afirma que “la elaboración de programas se ocupa de elegir nuestro destino de viaje, mientras que la metodología se encarga de determinar la ruta que tomaremos para alcanzarlo”. Y agrega que “la tarea comunicativa desempeña un papel tan importante en la adquisición de lengua en el camino se ha vuelto más importante que su destino.” (Nunan, 1988, p.87)

En consecuencia un programa de enseñanza de lenguas puede prescindir de una especificación lingüística y, en su lugar, tener una serie de tareas comunicativas a resolver. A partir de la necesidad de resolver la tarea surgirán en el alumno una serie de dudas gramaticales que deberán ser abordados por el profesor, de manera que ese aprendizaje será significativo para el alumno pues tendrá aplicación inmediata. En otras palabras, el alumno precisará expresarse para resolver la tarea y recurrirá espontáneamente a la pregunta: “¿cómo se dice?”, y el profesor trabajará a partir de esa necesidad o interés. Es importante destacar que el objetivo de las tareas comunicativas no es la competencia comunicativa sino la competencia gramatical, la cual es resultado de aquélla.

Finalmente es necesario resaltar que quien elabora un programa debe encontrar un nexo entre las tareas comunicativas propuestas y los intereses y necesidades lingüísticos de los alumnos/as. Quien elabora el programa debe ante todo evaluar las necesidades e intereses que llevan a los alumnos a aprender la lengua y establecer a partir de éstos los objetivos del programa, dado que diversas investigaciones muestra que corresponder las necesidades e intereses de los alumnos facilita la adquisición de la lengua. De modo que las tareas comunicativas, para alcanzar excelencia de propósitos, deben ser coherentes en los objetivos del programa.

En cuanto a intenciones y actos de habla, se contemplará el idioma en su totalidad con objetivo de verificar cuánto/ si se ha conseguido un empleo correcto, adecuado y preciso del lenguaje en situaciones específicas y con la necesaria contextualización. La evaluación intentará también

establecer el grado de integración de las competencias comunicativas adquiridas con referencia a intenciones y actos de habla ya desarrollados en anteriores cursos. Para ejemplificar, citamos los siguientes actos de habla:

- Describir con detalle objetos, personas, fotografías, lugares, procesos, etc.
- Debatir y comentar diversos temas de interés y actualidad.
- Discutir, defender puntos de vista y expresar opiniones personales acerca de diversas cuestiones.
- Intercambiar argumentos e intercambiar ideas.
- Narrar historias y acontecimientos pasados y presentes, biografías, cuentos y experiencias personales.
- Llevar a cabo entrevistas y diálogos de situaciones cotidianas.
- Realizar predicciones sobre acontecimientos futuros.
- Realizar advertencias y avisos.
- Expresar la duda, el deseo y la hipótesis.
- Leer textos literarios completos, artículos de revista y documentos de temas específicos.

#### **1.4 EL BAREMO**

Otro elemento de fundamental importancia a la hora de elaborar el instrumento de evaluación de lengua extranjera es el BAREMO que se empleará para asignar el adecuado puntaje numérico a las diferentes actividades propuestas. Esto vale tanto si tales actividades se relacionan -o no- en forma directamente

proporcional a las cuatro habilidades lingüísticas, a saber: Comprensión Escrita, Comprensión Oral, Producción Escrita y Producción Oral.

En ese sentido, hay dos aspectos prácticos a tener en cuenta:

Primero no olvidar en los cursos de adultos, especialmente cuando la mayoría de éstos son profesionales, o involucrados de una u otra manera a tareas intelectuales, se observa una evidentemente dificultad para la resolución de las tareas que implican lectura comprensiva (Comprensión Escrita) en comparación con las otras tres habilidades.

Segundo, que la evaluación de la Comprensión Oral entraña a menudo, por la propia naturaleza de la misma, de dificultad de graduarla adecuadamente. Se requiere gran cautela para evita los dos extremos: que sea de tal dificultad que resulte casi imposible de realizar por los dos alumno; o que sea tan fácil de realizar que se convierta en la tabla de salvación para esa prueba.

En ambos casos, el establecimiento de un adecuado baremo puede darnos la solución óptima.

Con todo lo anterior se intentó abordar la problemática de la evaluación, concentrándonos en la lengua extranjera. Creemos que una evaluación continua permite generar un adecuado *feedback*. Asimismo, permite al docente tener las necesarias pautas para una evaluación integral. Si bien no se debe perder de vista el inevitable rol de la evaluación como instrumento de acreditación académica, se hace hincapié en su función integradora dentro del todo que es el proceso de enseñanza-aprendizaje.

## **1.5 EL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA, L2, EN LA FORMACIÓN CONTINUA.**

### **1.5.1 EDUCACIÓN-FORMACIÓN**

La experiencia en la enseñanza a personas adultas de una segunda lengua sugiere, en quehacer cotidiano, muchas reflexiones e ideas prácticas que pueden parecer, sin embargo, es útil articular



aquellas que se podría considerar básicas, en el conjunto de la formación continua. Para ello se repasa brevemente el concepto de educación permanente, así como la importancia de no aislar los conocimientos en la disciplina o la programación del curso de idioma correspondiente.

La reflexión sobre el proceso de adquisición de una lengua extranjera, de ahora en adelante denominada L2, en la formación continua se basa necesariamente en la importancia del concepto de educación permanente, como principio organizador de la misma.

Se trata de un concepto relativamente reciente, los primeros trabajos sobre el tema datan de 1919, fecha en la que se publicó, en Gran Bretaña, el informe final del Comité para la Educación de Adultos del Ministerio de Reconstrucción. El documento afirmaba: “La educación de adultos debe de ser asequible a todos, a la vez que permanente”. Desde aquella fecha, el concepto se ha ido consolidando y ampliando. En 1970 el Consejo de Europa determinó que éste debía ser la base de la política educativa futura e hizo público el volumen Educación Permanente, que recoge los trabajos de 16 autores en torno a la definición, estrategias, métodos y realizaciones concretas de la educación continua. En 1979 el mismo organismo internacional celebró en Siena el Symposium “Una política de educación permanente para hoy”, donde se consideraba a la educación permanente como sistema de los sistemas educativos. A su vez la UNESCO ha impulsado la educación permanente considerándola “la idea rectora de las políticas educativas de los años futuros”. (Faure, e. Y otros, 1980, p.90) Este es el marco de referencia en el que FORCEM ha trabajado desde el primer acuerdo tripartito de diciembre de 1992 hasta hoy.

Aunque las características del aprendizaje de una lengua extranjera exigen por sí mismas un planteamiento didáctico abierto y continuo, es decir, una metodología que ofrezca la posibilidad de enriquecer los conocimientos adquiridos con otros anteriores o sucesivos que conformen la competencia lingüística del alumno; desde el concepto educativo permanente, es necesario además,

integrar los contenidos en una perspectiva futura, no sólo por su aplicación a los diversos campos profesionales, sino también para continuar el nivel alcanzado con nuevos cursos de información, como demuestra el hecho de que un número elevado de personas repita la experiencia de formación en FOREM. En definitiva, la programación de los cursos de idiomas es especialmente idónea para tender puentes hacia otras ramas del saber que dominen o pretendan dominar los destinatarios, así como para desarrollar una motivación al estudio permanente.

Los factores sociales más importantes que determinan la demanda actual de formación pueden resumirse en tres puntos:

- a) Una mayor exigencia educativa debido al acceso generalizado de la población a los distintos niveles educativos.
- b) Las transformaciones de las estructuras productivas que generan movilidad de los puestos de trabajo.
- c) Aumento del tiempo de ocio.

En correspondencia con ellos, los objetivos de la formación continua en una lengua extranjera, L2, se podrían sintetizar del siguiente modo:

- a) Adquirir y actualizar los conocimientos lingüísticos para facilitar el acceso a los distintos niveles educativos; como es el caso de los módulos de idioma extranjero para los exámenes de acceso a la universidad de mayores de 25 años.
- b) Mejorar la cualificación profesional o adquirir preparación para el desarrollo de otras profesiones. Puesto que el sistema educativo tradicional en muchos casos es insuficiente en la dedicación al estudio de lenguas extranjeras, al tiempo que el mercado Europeo exige una competencia alta.

c) Desarrollar la capacidad de participación en la vida social y cultural. A veces un curso de formación ofrece una segunda oportunidad para adquirir capacidades comunicativas en otro idioma o para afrontar una situación de cambio en la vida privada y profesional.

Para concluir los aspectos preliminares, quiero señalar que el hecho de que el aprendizaje no se vea reducido al período escolar de infancia y juventud, implica la exigencia, en la educación continua, de unos estudios no tradicionales (McKenzie y Otros, 1979:20); ya que deben fomentar la diversidad de oportunidades individuales: es importante respetar la demanda del estudiante de cualquier edad y circunstancia personal, tanto si éste aspira al certificado como si se contenta con enriquecer su vida mediante unos estudios constantes, periódicos u ocasionales. Por lo tanto, es evidente que los medios para el aprendizaje adulto son, a su vez, distintos de los del aprendizaje escolar; deben ser los propios de una educación abierta, en la cual cada alumno, de manera autónoma, sea capaz de aprender a aprender y de diseñar su propio currículo.

## **1.6 CARACTERISTICAS DEL ESTUDIANTE DE FORMACION CONTINUA.**

El estudiante al que se dirige tiene unos rasgos de autonomía y responsabilidad que son ventajosos desde el punto de vista motivacional, pero que al mismo tiempo implican una mayor complejidad por lo que respecta a sus objetivos y al funcionamiento de la clase. El adulto realiza un gran esfuerzo para dedicar parte de su tiempo a la formación, a menudo es tiempo que disfrutaba con su propia familia. En muchos casos pretende, mediante este esfuerzo, conseguir habilidades que le ayuden en su profesión, o que sean complemento de su vida laboral; por lo tanto, aprende para cambiar de vida, bien sea profesional o socialmente; ello determina unas expectativas de aprendizaje muy por encima de otro tipo de estudiante y como consecuencia:

- a) El aprendizaje no es parte de una rutina o mecánica gregaria.
- b) Requiere un esfuerzo mantenido, que exige asimismo una “satisfacción relativa”, mantenida a lo largo del curso.

Ambos aspectos explican el considerable índice de abandono y las frecuentes crisis por frustración ante un método pedagógico inadecuado o por la autoexigencia demasiado alta ante los compañeros.

En la clase de idioma extranjero es frecuente enfrentarse con situaciones de autocompasión del estudiante, actitudes de impotencia, miedo a la actuación en el grupo y ansiedad por obtener resultados rápidos y visibles.

### **1.7 DIFICULTADES DEL APRENDIZAJE EN EDAD ADULTA.**

Todo proceso educativo entraña un esfuerzo de cuyas condiciones podremos sacar partido si somos capaces de proponer funcionamientos alternativos. Según García Arretio (1986) estas son algunas de las dificultades del adulto en relación con el aprendizaje:

- a) La perspectiva de alcanzar altas metas soñadas en la adolescencia, se reduce. A veces tienen una exigencia meramente pragmática.
- b) Disminuye la curiosidad juvenil.
- c) La inteligencia se estanca y la memoria disminuye. No le interesan las ideas abstractas y teóricas, prefiere los problemas de la vida real.
- d) Se reduce la reacción sensorial y perceptiva, por lo cual el aprendizaje suele ser más lento.
- e) Quien tiene poca experiencia en el estudio se cree poco dotado para el logro de determinadas metas de tipo intelectual.
- f) A los adultos cada vez les cuesta más adaptarse a nuevas situaciones.
- g) Cansancio y escasez de tiempo para dedicarlo al esfuerzo intelectual. (García, Arrieto, 1986.)

## 1.8 UNA FORMA DE APRENDER DIFERENTE.

Estas y otras dificultades que podríamos enumerar no implican que el adulto esté incapacitado para aprender como las personas de menor edad, sino que forzosamente sus formas de aprender son diferentes. Tigh afirma que “ello se debe a un distinto funcionamiento psicológico y al tipo de actividad que realizan, lo cual repercute en sus formas de aprender y también en la metodología didáctica que debemos emplear.” (Tigh, M, 1983)

Estos son algunos de los condicionantes del aprendizaje de adultos que nos encontramos con mayor frecuencia:

- a) Forman Grupos heterogéneos en:
  - Edad
  - Intereses
  - Motivación
  - Experiencia
  - Aspiración
- b) El papel de estudiante es marginal o provisional.
- c) El interés gira en torno al bienestar, el ascenso laboral o la autoestima.
- d) Los objetivos son claros y concretos, elegidos y valorizados.
- e) Los logros y éxitos serán deseados intensamente o con ansiedad.
- f) Existe preocupación por el fracaso.
- g) Posible susceptibilidad e inseguridad ante las críticas.

- h) A menudo arrastra el peso de experiencias de aprendizaje frustrantes que le convencen de que no es capaz de adquirir una lengua extranjera.
- i) Fuente de conocimiento heterogéneas, a veces contradictorias.
- j) Mayor concentración en clase, lo cual favorece el aprovechamiento del tiempo en clase.
- k) Posee mecanismos de compensación para superar las deficiencias y los recursos de la experiencia.
- l) Necesidad alternancia y variabilidad, por su relativa capacidad de un esfuerzo intelectual prolongado.

### **1.9 ASPECTOS ESPECIFICOS DEL PROCESO DE ADQUISICION DE UNA LENGUA EXTRANJERA, L2.**

El aprendizaje de la L2 puede resultar una pesadilla si el estudiante lee el syllabus de cualquier manual o herramienta de trabajo orientada al trabajo. Símbolos fonéticos, ejercicios de repetición gramatical, vocabulario, verbos irregulares, expresiones hechas, dictados...todo ello mezclado con los manidos tópicos de conversación: presentaciones, saludos, teléfono, hotel, etc. No es extraño que el estudiante de formación continua reaccione con perplejidad ante la cantidad de tareas que se acumulan en estos materiales, y al mismo tiempo muestre un cansancio anticipado ante la escasa originalidad del método, que le recuerda sus anteriores intentos o fracasos de acercarse al incomprensible inglés o alemán por ejemplo.

Es cierto que el aprendizaje de L2 requiere una considerable inversión de tiempo y esfuerzo que sólo se ve recompensado con la constancia del trabajo diario; esta dificultad se enfrenta con la necesidad de conseguir resultados inmediatos. Por otra parte, el alumno también debe ser consciente de que

inscribirse en un curso de lenguajes sectoriales, en los cuales se desarrolle la aplicación de la L2 a campos como la economía, el comercio o el turismo, exige una competencia notable en la lengua Standard, lo cual es muy poco habitual en grupos de trabajo heterogéneos. Por esta razón, sea cual sea el nivel de especialización programado en el curso, en mi opinión conviene revisar los contenidos esenciales para mantener la comunicación y ordenar los conocimientos previos del estudiante, por dos motivos:

- 1) En primer lugar para que él sepa lo que sabe, lo cual por lo general es mucho más de lo que piensa. De esta forma puede participar activamente en la planificación de los contenidos. A menudo creemos haber olvidado el vocabulario sobre un tema o las exposiciones que ayudan a desarrollar una situación, sin embargo apenas nos proponen un trozo de texto, oral o escrito, o un juego de palabras, somos capaces de recordar lo que parecía perdido.
- 2) En segundo lugar para relacionar el curso presente con otras experiencias y métodos de trabajo, de acuerdo con el concepto de educación permanente al que nos referimos. Así se puede salvar una discontinuidad en el proceso educativo, a la vez que se comparte información entre los miembros del grupo, es decir, los contenidos provienen unas veces del profesor y otras de los compañeros.

Esta tarea requiere un poco de paciencia cuando los participantes producen desniveles educativos dispares, para la racionalización del proceso es siempre valiosa para:

- a) Desarrollar un plan personal de aprendizaje.
- b) Diagnosticar los puntos fuertes y débiles como discente.
- c) Describir un estilo de aprendizaje y seleccionar las condiciones en las que aprende mejor.
- d) Superar los bloques personales en el aprendizaje.

- e) Aprender de la experiencia y del entorno. (televisión, prensa, ordenador, etc.)
- f) Ayudar a otros a aprender.
- g) Continuar el estudio de forma autónoma al finalizar el curso.

La experiencia demuestra que el aprendizaje es más efectivo cuanto más claro tenga el individuo cual es el objetivo perseguido y el lugar en el que se encuentra en la actualidad. El alumno necesita especialmente al inicio del trabajo, una orientación para no perderse ante la infinidad de ejercicios y habilidades que recogen los materiales publicados. No le interesa aprender para hacer bien un test de evaluación o para completar una práctica del libro, quiere saber cual es la utilidad practica de ese esfuerzo y si puede aportarle algo para conseguir sus objetivos finales.

El estudio de una L2 requiere el desarrollo de lo que se denominan “cuatro destrezas”: la expresión oral, la expresión escrita, la comprensión oral y la comprensión escrita. Es necesario mantener un equilibrio entre ellas para obtener una competencia lingüística adecuada. Ahora bien, en muchos casos, el alumno esta familiarizado con la expresión y comprensión escrita y se encuentra inseguro e incómodo en la expresión y comprensión oral. Consiente de ello, a menudo él mismo se auto compadece por no haber aprovechado mejor las oportunidades del estudio del pasado y en ocasiones el argumento sirve de “cuartada” para mantener una actitud pasiva ante las propuestas de actividad de practica oral. Para compensar esta laguna generalizada no son suficientes las unidades programadas en los materiales didácticos de enseñanza de idiomas, puesto que en ellos se presupone un proceso de aprendizaje paralelo y homogéneo. Así pues, el profesor debe encontrar un modo de reforzar dichas destrezas casi sin que el alumno se de cuenta para vencer su resistencia inicial y para no saturarlo con un esfuerzo demasiado prolongado que podría tener un efecto contra productivo. Aquí entra en escena las



transferencias culturales y la interdisciplinariedad, ya que, según la habilidad del docente, es posible poner en relación los intereses estralingüísticos de los participantes y los puntos fuertes de su personalidad.

### **1.10 Algunas estrategias de aprendizaje de una L2.**

Tienden en consideración el proyecto de educación continua y las características de sus destinatarios, se debe adoptar una metodología didáctica lo suficiente flexible como asumir todas las circunstancias enumeradas. Sería recomendable elaborar o adaptar los materiales al perfil del grupo de estudiantes, según sus necesidades profesionales y culturales. Los materiales usados en clase no sólo deben ser útiles y atractivos para una determinada acción formativa, sino que además deben soportar un examen crítico por su parte para que sea posible intercambiarlos en el futuro.

El multimétodo funcional tiene la ventaja de que mezcla hechos y situaciones de comunicación dando oportunidades para la elección del estudiante. Éste puede encargarse de parte de la tarea formativa del grupo, por ejemplo proponiéndole un trabajo personalizado que constituya una futura guía de consulta, es decir, una base para el uso continuo de la L2; es el caso de las prácticas de textos comerciales o la elaboración de dossier, catálogos o representación de situaciones relacionadas con su profesión.

Los alumnos, en la medida de lo posible, deben ser ellos mismos, pero también han de desarrollar cierta capacidad de improvisación, a través de ficciones, y de abstracción, mediante discusiones impersonales.

De este modo se puede desarrollar la imaginación y la curiosidad por temas ajenos, lo cual enriquece la personalidad y de paso sirve para ampliar el vocabulario. Este último merece un énfasis especial, puesto que si somos capaces de organizar su adquisición y focalizar su empleo variando las

situaciones, habremos conseguido una ayuda en el proceso de aprendizaje aún más valiosa que la gramática.

Otra estrategia de estudio consiste en la inclusión deliberada de material muy difícil junto a otros adecuados al nivel de aprendizaje. Es evidente que para desarrollar las capacidades orales debemos contar con grabaciones y materiales auténticos. En la vida real en la cual están inmersos nuestros estudiantes, los hablantes nativos no separan lo fácil de lo difícil, ni pronuncian pausadamente en consideración al hablante extranjero; sería un error filtrar todo lo que el alumno no conoce porque crearíamos una lengua artificial que defraudará al alumno en el futuro. Lo importante es hacer comprender al que se trata de situaciones normales en las que es necesario una comprensión parcial, suficiente para realizar la tarea propuesta.

Hay una serie de instrumentos de aprendizaje que han adquirido connotaciones negativas debido al abuso de los mismos en el sistema educativo tradicional, aunque todavía resultan muy útiles en la adquisición de la L2, la gramática, la memorización, los dictados y el uso de la lengua materna en la clase. Los estudiantes adultos exigen las explicaciones gramaticales clásicas frecuentemente encuentran confusos los escasos cuadros gramaticales de los manuales y nada les reconforta tanto como una buena batería de ejercicios de gramática en la pizarra. En las encuestas que paso a mis alumnos generalmente la gramática esta colocada en segundo lugar, en una puntuación del 1 al 5, inmediatamente después de la expresión oral. Ello se debe a que las nociones gramaticales son un asidero lógico para el estudio individual de la lengua, de modo que puede ir proporcionándose en la medida en la que el grupo lo demande.

También la memorización es necesaria para la mayoría de los estudiantes, lo cual puede proponerse como un juego, con canciones o como prueba entre pequeños grupos. Los dictados mejoran tanto la comprensión oral como la corrección ortográfica y ayuda a acentar conocimientos si el profesor usa los

textos para actividades libres de expresión. Por último cuando todos los estudiantes comparten una lengua madre, no está prohibido usarla en clase, esta puede ayudar a hacer las explicaciones más rápidas y precisas.

La dificultad de incluir en un curso de idioma extranjero materiales y metodologías distintas consiste en coordinar las actividades.

Es necesario un equilibrio entre variedad y regularidad, porque si existe demasiada variedad los alumnos pierden sus propios objetivos y el esfuerzo realizado se desaprovecha.

Con respecto a la evaluación, será positiva siempre que el alumno haya progresado con respecto a sus propios objetivos. Se debe transmitir la idea de que cada individuo conseguirá un resultado distinto, puesto que la valoración relativista considera el progreso unipersonal de los pacientes.

Estas reflexiones son solo un reflejo de la práctica diaria en la clase de lengua, aunque como siempre la realidad enriquece y sorprende mucho más que la teoría y nos enseña que la mejor estrategia de aprendizaje es escuchar y recoger la planificación que los estudiantes proponen, porque en definitiva son ellos los diseñan y modelan el proyecto de formación continua.

# **CAPÍTULO III**

# **DIAGNÓSTICO**

# **INSTITUCIONAL**

En este capítulo se encuentra en detalle la información de la Universidad Estatal a Distancia. Tanto su marco comunal como su reseña histórica, en donde se encontrará los fines y características de la universidad así como de su sistema, su misión, visión y objetivos. Además, se encontrará información de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades, y por último, toda la información relacionada con la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés.

## **DIAGNÓSTICO INSTITUCIONAL**

### **1. MARCO COMUNAL**

La creación de Universidades dedicadas a la enseñanza a distancia es reciente, sin embargo, toman cada vez más auge, pues los países se han dado cuenta que es el método de enseñanza que responde más directamente a las demandas del mundo moderno y que las Universidades tradicionales no han podido atender.

La educación universitaria a distancia aparece en Europa, en países desarrollados como Inglaterra, posteriormente se implementa en países como Canadá, Alemania e Israel, y más tardíamente en Pakistán, Tailandia, Costa Rica y Venezuela.

La enseñanza superior universitaria a distancia favorece a las clases menos privilegiadas, ya que permite al tener muy poco o ningún requisito de ingreso, el que muchas personas puedan ingresar, por tener además costo de matrícula más bajos, no se deben desplazar de sus lugares de residencia, y avanzan a su propio ritmo de estudio.

## **2. RESEÑA INSTITUCIONAL**

### **2.1 Reseña Histórica:**

La Universidad Estatal a Distancia, es creada mediante la Ley # 6044, el 22 de febrero del año 1977, y con su creación se pretende entre otras cosas: resolver los problemas de admisión que tenían en ese momento las otras Universidades estatales de educación, democratizar la enseñanza superior llevándola a la mayor parte de la población, especialmente a la adulta y rural, que por diversas causas no se han podido al sistema convencional, labor en la que se aplicará los avances de la tecnología a los métodos de enseñanza; capacitar al estudiante dentro del contexto social donde va a desarrollar su actividad profesional, sin retirarlo de su lugar de origen con lo que se logra una mayor atención de la población en el ámbito nacional, todo lo anterior se realizará desarrollando programas de educación permanente, lo que permitirá resolver los problemas de actualización y refrescamiento.

### **2.2 Fines de la universidad Estatal a Distancia**

De acuerdo con el artículo segundo de la Ley de creación de la Universidad Estatal a Distancia sus fines son:

- 1) Fortalecer los valores en que está fundado el Estado Costarricense,
- 2) Proporcionar educación superior mediante la utilización técnica de comunicación social,
- 3) Incorporar a la educación superior, con métodos idóneos y flexibles, a quienes no hubieran incorporarse al sistema formal universitario,
- 4) Contribuir a la investigación científica para el progreso cultural, económico y social del país,
- 5) Proporcionar instrumentos adecuados para el perfeccionamiento y formación permanente de todos los habitantes,

- 6) Servir de vehículo para la formación de la cultura,
- 7) Conservar acuerdos con las otras universidades estatales para la realización de actividades educativas y culturales, propias de ellas o en interés común,
- 8) Contribuir a la educación no universitaria de adultos, estatales o internacionales que hayan celebrado convenios con el Estado Costarricense,
- 9) Fortalecer el espíritu científico, cultural, artístico y cívico del pueblo costarricense.

### **2.3 Características de la Educación a Distancia**

En su libro Educación a Distancia, el costarricense Rodrigo Barrantes Echeverría señala como características básicas de la Educación a Distancia las siguientes:

- a) Desarrollo de material auto-instruccional, es decir, cursos impresos que pueden ser autosuficientes o complementados con guías de trabajo,
- b) Trabajos presentados por los estudiantes, utilizando comentarios escritos, telefónicos o mediante audio-casetes,
- c) Asesoría y ayuda general para apoyar el trabajo de los estudiantes,
- d) Interacción del estudiante con los materiales del curso, con los tutores y con los orientadores, aunque el estudio es individual,
- e) Dirigida esencialmente al adulto, aunque se utiliza para enseñanza primaria y secundaria,
- f) Se basa en tres dimensiones: habilidad del estudiante, variedad de los cursos ofrecidos y flexibilidad en cuanto a tiempo y lugar de estudio,
- g) Altos niveles de planificación académica, en donde se toman en cuenta cuatro consideraciones: la demanda de personal calificado, la teoría del capital humano

(educación como inversión en capital humano), la tradición en las artes liberales (no hay gran tendencia hacia el cambio vocacional o profesional) y los principios de la educación permanente. (Barrantes Rodrigo, 1990, p.24)

### **3. Doctrina Organizacional**

Cuando la UNED fue creada se pensó en su visión y su misión que año con año se ha pulido llegando a la actualidad con las siguientes:

#### **3.1 Visión de la UNED**

- La UNED será líder en los procesos de enseñanza y aprendizaje a distancia que emplean de manera apropiada, y mediados pedagógicos, tecnologías y otros medios de comunicación social.
- Formará personas para pensar y actuar de forma crítica, creativa y autónomamente y así desempeñarse con éxito en el contexto autoinstruccional.
- Promoverá para ello la búsqueda continua de la excelencia y la exigencia académica en sus quehaceres fundamentales: docencia, investigación, extensión y producción de materiales didácticos, para alcanzar los niveles educativos superiores deseados en condiciones de calidad, pertinencia y equidad , acorde con las demandas de los diversos grupos de la sociedad costarricense.
- Su función académica será conceptuada, esencialmente, como una función de creación, reacción, transmisión y democratización del conocimiento.
- Participará de manera protagónica en el desarrollo del país teniendo como meta insertar al graduado en su medio social para que busque formas de convivencia solidarias y



tolerantes, el fortalecimiento y la ampliación de la democracia y el respeto al medio ambiente.

### **3.2 Misión de la UNED**

Como parte del marco filosófico la Universidad definió la siguiente misión, aprobada por el Consejo Universitario en acta No. 1526-2001 del 17 de agosto del 2001:

La Universidad Estatal a Distancia es una institución de carácter público que goza de autonomía. Su misión es ofrecer educación superior a todos los sectores de la población especialmente a aquello que por razones económicas, sociales, geográficas, culturales, etarias, de discapacidad, o de género, requieren de oportunidades para una inserción real y equitativa en la sociedad.

Para ello hace uso de diversos medios tecnológicos que permiten la interactividad, el aprendizaje independiente y la formación humanista, crítica creativa y de compromiso con la sociedad y el medio ambiente.

La UNED se compromete con la excelencia académica, el desarrollo de la cultura, la ciencia, el arte y los derechos humanos para la construcción de una sociedad justa y una cultura de paz.

### **3.3 Objetivos Estratégicos de la UNED**

Durante el consejo Universitario interno realizado en el año 2000, surgieron los siguientes objetivos estratégicos:

- Alcanzar la acreditación de los programas académicos a través de los procesos de auto evaluación, lo que conlleva a la actualización, reorientación e innovación de los materiales didácticos, al ajuste de las tutorías, evaluaciones de los aprendizajes y otros elementos claves que integran la entrega a la docencia.

- Desconcentración de servicios tanto administrativos como académicos, a través de los Centros Universitarios. La extensión y la investigación son parte de este proceso de desconcentración y de proyección.
- Incorporar la tecnología a la entrega a la docencia. Esta estrategia es fundamental para modernizar, flexibilizar e innovar tanto nuestra docencia como nuestro aparato administrativo.
- Capacitación del funcionario de la UNED, dirigida a sostener y consolidar la estrategia.

### **3.4 Componentes de la Estructura de la UNED**

Estructuralmente, la universidad ha definido 8 programas para programar y presupuestar a saber:

Programa 1: Dirección Superior y Planificación

Programa 2: Administración General

Programa 3: Vida Estudiantil

Programa 4: Docencia

Programa 5: Extensión

Programa 6: Investigación

Programa 7: Producción y Distribución de Materiales

Programa 8: Inversiones

Dentro del Programa 4 existen dos subprogramas, el subprograma 01 servicios de apoyo a la docencia y el subprograma 02 Docentes, dentro del cual se encuentra la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades.

### **3.5 Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades**

La Escuela de Ciencias Sociales es una unidad académica que se caracteriza por tener programas propios, programas en convenio y cursos en servicio para las otras unidades académicas de la Universidad y para Extensión. PROGRAMAS DE PREGRADO: Programa de Estudios Generales, Diplomado en Ciencias Policiales, Diplomado en Estudios Universitarios, Diplomado en Teología, Diplomado en Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés. PROGRAMAS DE GRADO: Bachillerato en Ciencias Criminológicas, Bachillerato en la Enseñanza del Francés, Bachillerato en Música, Bachillerato en Estudios Universitarios, Bachillerato en la Enseñanza Especial, Bachillerato en Teología, Bachillerato en la Enseñanza de la Religión, Bachillerato en Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés, Licenciatura en Música, Licenciatura en Teología,. PROGRAMAS DE POSGRADO: Maestría en Derecho Económico, Maestría en Derecho Constitucional, Maestría en Derecho del Trabajo y Seguridad, Maestría en Derechos Humanos, Maestría en Criminología, Maestría en Ciencias Sociales con énfasis en Estudios de la Violencia Social y Familiar.

### **3.6 Misión de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades**

La Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades de la UNED, es una instancia académica, que nació para brindar a la comunidad universitaria y nacional, la posibilidad de construir y divulgar conocimientos para formar personas humanistas, creativas y críticas, con valores que coadyuven a la construcción de una sociedad justa, que posea guías éticas y morales capaces de fomentar una cultura de paz.

### **3.7 Visión de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades**

Convertirse en una unidad multidisciplinaria que desarrolle planes, proyectos y programas docentes innovadores, de extensión e investigación con excelencia académica, con tecnología propia, adecuada infraestructura y sistemas de información de avanzada. Tales que tengan acreditación nacional e internacional, con impacto en la vida universitaria y capaces de propiciar el dialogo y la reflexión académicos constantes.

La valoración del grupo humano, el trabajo en equipo, el mejoramiento constante y la calidad de todos los niveles del proceso académico, serán los factores claves de éxito que propiciarán en nuevo estilo de enseñanza.

### **3.8 Programa de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés**

Debido a la apertura del inglés como segundo idioma en las escuelas públicas, el Ministerio de Educación Pública se vio en la necesidad de establecer un convenio con la UNED. Mediante este convenio el MEP becó a 150 estudiantes y propuso otros 600 quienes pagarían por sus estudios. Esto le aseguraba el Ministerio la profesionalización de los maestros de Inglés.

Luego de haberse graduado los dos primeros grupos de maestros de inglés para escuela primaria en la Universidad Estatal a Distancia en diciembre de 1999 y julio del 2000, y de haber caducado un convenio de cooperación que se firmó entre ambas entidades, los altos jerarcas de la UNED decidieron abrir la carrera por cuenta propia a partir del 2001. La carrera se abriría solo una vez por año, ya que los cursos de inglés tienen talleres obligatorios por lo cual se tiene que contar con suficiente personal para atender los estudiantes. La solicitud de ingreso a carrera se hace una vez por año, durante los primeros quince días de septiembre. Luego de estudiar las solicitudes se aplica

una prueba en noviembre para verificar que los estudiantes tengan un nivel intermedio del idioma (requisito indispensable). Los estudiantes que ganan la prueba inician la carrera en enero del siguiente año.

#### **4. Cátedra de Inglés**

La cátedra de inglés ya existía en la Escuela de Ciencias Sociales, pero solamente atendía dos cursos de servicio, que eran 990 Inglés Básico y 997 Inglés para informática. Con el nacimiento del programa se le agregan a la cátedra 19 cursos más, que sería de servicio solamente para la carrera de Inglés. Los cursos de la cátedra son los siguientes:

- ❖ 5009 Conversación Inglesa I
- ❖ 5011 Gramática Inglesa I
- ❖ 5012 Fonética Inglesa I
- ❖ 5014 Conversación Inglesa II
- ❖ 5015 Gramática Inglesa II
- ❖ 5016 Fonética Inglesa II
- ❖ 5013 Música y Poesía en Inglés para niños y niñas
- ❖ 5017 Didáctica Específica
- ❖ 5019 Composición Inglesa I
- ❖ 5018 Didáctica Específica de la Lengua Inglesa
- ❖ 5021 Composición Inglesa II
- ❖ 5008 Fonología Inglesa
- ❖ 5022 Introducción a la Literatura Británica
- ❖ 5024 Introducción a la Literatura Estadounidense

- ❖ 5025 Panorámica de la Poesía en Lengua Inglesa
- ❖ 5026 Lingüística General
- ❖ 5027 Drama Inglés
- ❖ 5029 Literatura Británica
- ❖ 5031 Literatura Estadounidense

## 4.1 Características Generales

### 4.1.1 Matrícula

Actualmente la matrícula se compone de los siguientes estudiantes y las siguientes materias (en curso):

- ✓ En las materias 5014- Conversación Inglesa II, 5015- Gramática Inglesa II y 5016- Fonética Inglesa II un total de 107 estudiantes
- ✓ En las materias 5022- Introducción a la Literatura Británica y 5024- Introducción a la Literatura Estadounidense un total de 149 estudiantes
- ✓ **Total de la matrícula 256 estudiantes**

Los estudiantes deben llevar las materias en bloques, el primer bloque constituye al segundo cuatrimestre de la carrera y el siguiente al quinto. Todos los estudiantes están distribuidos en diferentes Centros Universitarios a lo largo del territorio nacional.

#### 4.1.2 Profesores

La Cátedra de Inglés cuenta actualmente con 14 profesores, tres profesores en propiedad y 11 a plazo fijo. La mayoría de ellos tienen un cuarto de tiempo, lo que implica dar tutorías (talleres) a un grupo de las materias de cualquiera de los bloques; tres de ellos tienen medio tiempo ya que atienden dos grupos en diferentes centros universitarios.

La cátedra se compone de los siguientes profesionales:

- Yinnia Mora (Encargada de Cátedra)
- Zaida Méndez
- Martha Kostelnik
- Rómulo Vega
- Rocío Abarca
- Roxy Calderón
- Jeannette Umaña
- Lawrence Vega
- Eliethe Obando
- Gerardo Solano
- Natalie Pickering
- Gioconda Alfaro
- Juan Carlos Dodero
- Jeimy Soto
- Silvia González

### 4.1.3 Centros Universitarios

La carrera se abre en diferentes Centros Universitarios a lo largo del territorio nacional de acuerdo con demanda. Actualmente existen grupos en los siguientes Centros Universitarios:

- Centro Universitario de San José
- Centro Universitario de Cartago
- Centro Universitario de Alajuela
- Centro Universitario de San Carlos
- Centro Universitario de Nicoya
- Centro Universitario de Cañas
- Centro Universitario de Limón
  - Centro Universitario de San Isidro
  - Centro Universitario de Turrialba
  - Centro Universitario de Santa Cruz
  - Centro Universitario de Heredia



# **CAPÍTULO IV**

## **ANÁLISIS DE**

### **RESULTADOS**

En este capítulo se encontrará el análisis de los resultados de las variables propuestas en el capítulo dos. Se podrá además observar cuadros con análisis y comentarios de los FODA realizado entre estudiantes y profesores de la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés.

### **ANALISIS VARIABLES Nº 1 CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA PRUEBA DE ACREDITACIÓN DE IDIOMA**

Entre las respuestas obtenidas por los estudiantes entrevistados se encuentran las siguientes:

- ❖ La prueba se llevó a cabo en una escuela en el centro de San José donde el ruido impedía concentrarse.
- ❖ La prueba estuvo dividida en cuatro partes: una de escucha, una de comprensión de lectura, una composición y una entrevista.
- ❖ La parte de escucha fue elaborada con una grabadora en aulas sumamente grandes donde era muy difícil escuchar y captar las ideas. Además, los encargados de aplicar la prueba no explicaron que era lo que se debía hacer con suficiente tiempo, simplemente pusieron el cassette dos veces sin dejar previamente a los estudiantes leer las indicaciones. Esto causó que los estudiantes tuvieran que leer mientras escuchaban por lo que no podían saber exactamente cual era la información a la que debían poner atención.
- ❖ La parte de comprensión de lectura fue elaborada contra reloj, es decir tenían un tiempo establecido para responder las preguntas planteadas, nuevamente los estudiantes debieron leer a prisa para no perder tiempo. Además, se les entregó una hoja lectora óptica para llenar las respuestas marcadas en el folleto, sin embargo no se les indicó que debían hacerlo antes

de que finalizara el tiempo. Muchos de los estudiantes, a pesar de que terminaron esta parte en el folleto, no les dio tiempo de llenar las hojas lectoras ópticas.

- ❖ La parte de composición igualmente era contra reloj, se les ofrecía una serie de temas de los cuales los estudiantes escogían uno para desarrollar una composición. Aquí los estudiantes indicaron que no venía ninguna tabla de evaluación por la cual ellos pudieran guiarse.
- ❖ Finalmente, la parte de la entrevista fue aplicada por los asesores regionales de Inglés del Ministerio de Educación Pública. Para esta parte se les presentaban unas láminas con las cuales ellos debían inventar una historia. Señalan que las láminas no tenían temas relacionados con educación, campo profesional en que ellos se desenvuelven. Además, los aplicadores no poseían una tabla de evaluación con la cual guiarse para dar una calificación, es decir ponían las notas que les parecían convenientes sin tomar en cuenta criterios de evaluación establecidos.
- ❖ Cuando ellos obtuvieron los resultados, simplemente les dan una nota general, no se la desglosan por áreas, para así saber cual área tienen débil. Además, señalan de nuevo que no se tienen criterios uniformes para calificar la parte de la composición y la parte de la entrevista.

**ANALISIS VARIABLES N°2 ANALISIS DE PROGRAMA DE LA CARRERA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN EN I Y II CICLOS CON  
CONCENTRACIÓN EN LA ENSEÑANZA DEL INGLES  
Y N°3 EXISTENCIA DE UNA DEBILIDAD METODOLOGICA EN ALGUNA DE LAS AREAS DE LA  
CARRERA DE INGLES**

**ANÁLISIS F.O.D.A.**

Es importante conocer las tendencias que se están dando en el entorno y que de alguna manera permiten a la organización comenzar un proceso de planificación estratégico. Es necesario tener claro

por medio de algún diagnóstico, la situación. Para ello se utilizan varias metodologías. Una de las más utilizadas es el diagnóstico F.O.D.A.. En él se analiza en ambiente interno, partiendo de la definición de los factores claves del éxito (fortalezas y debilidades) y del ambiente externo (oportunidades y amenazas) que afectan nuestro accionar, tanto negativa como positivamente. Un buen diagnóstico nos indicará nuestras fortalezas- las cuales es importantísimo seguir reforzando- y debilidades- las cuales debemos eliminar.

### **Análisis F.O.D.A**

|                         |  |  |
|-------------------------|--|--|
| <b>Ambiente interno</b> | <p>¿Que es una fortaleza?</p> <p>Una fortaleza es un aspecto positivo interno que ofrece la posibilidad de funcionar con mayor efectividad y seguridad.</p>  | <p>¿Que es una debilidad?</p> <p>Es un aspecto interno que puede perjudicar la efectividad y seguridad de su organización. Las debilidades pueden estar asociadas con aspectos de su personal, los servicios, su imagen, etc.</p>        |
| <b>Ambiente externo</b> | <p>¿Qué es una oportunidad?</p> <p>Una oportunidad es un aspecto del ambiente externo de su organización que le ofrece una posibilidad de actuar y funcionar con mayor efectividad y seguridad</p> | <p>¿Qué es una amenaza?</p> <p>Una amenaza es un aspecto del ambiente externo de su organización que se constituye en un riesgo, en un factor negativo que puede insidir y perjudicar la efectividad y seguridad de su organización.</p> |

Se realizaron cuestionarios para determinar el FODA de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en Inglés entre alumnos y profesores. Esto determinó los resultados que a continuación se presentan.

**CUADRO N° 1**  
**Análisis FODA entre estudiantes**

|   |   |   |
|---|---|---|
| Factores<br>internos →  | <b>FORTALEZAS</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bajo costo de la materia</li> <li>2. Talleres obligatorios</li> <li>3. Tutoría telefónica</li> <li>4. Buena infraestructura</li> <li>5. Se ofrece la carrera en varias sedes</li> <li>6. Calidad de profesores</li> <li>7. Buena oportunidad para los trabajadores</li> <li>8. Programa corto</li> <li>9. Horario flexible</li> <li>10. Buena bibliografía</li> </ol> | <b>DEBILIDADES</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pérdida de instrumentos de evaluación</li> <li>2. Cada curso se imparte una vez por año</li> <li>3. Bibliotecas con pocas fuentes en Inglés</li> <li>4. Falta de laboratorios de idiomas</li> <li>5. Poco tiempo para repasar las dudas</li> <li>6. Organización del calendario de pruebas</li> <li>7. Pocos cursos de conversación</li> <li>8. Muchos cursos de Literatura</li> </ol> |
| Factores<br>Externos ↓<br><b>OPORTUNIDADES</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mejorar nivel académico</li> <li>2. Sistema de suficiencia</li> <li>3. Mercado lleno de oportunidades para la carrera</li> <li>4. Oportunidad de trabajo</li> </ol>      | <b>FO</b><br>Siendo un sistema de estudio a distancia el estudiante puede trabajar y estudiar para mejorar su situación.  | <b>DO</b><br>Mejorar las condiciones de aprendizaje del estudiante mediante el uso de nuevas tecnologías. (por ejemplo implementar cursos en Microcampos y videoconferencias)   |
| <b>AMENAZAS</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Costo elevado de los textos</li> <li>2. Poco tiempo para practicar idioma</li> <li>3. UCR y UNA tienen la misma carrera presencial</li> <li>4. Falta de nivel de licenciatura para continuar</li> </ol> | <b>FA</b><br>Aprovechar calidad de profesores y el tiempo durante los talleres para practicar el idioma lo más posible  | <b>DA</b><br>Mejorar en tiempo y recursos tecnológicos las diferentes maneras de llegar a los estudiantes   |

## ANÁLISIS DE INFORMACIÓN

El anterior FODA es resultado de un cuestionario aplicado a los estudiantes de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés. Fue pasado a estudiantes tanto del área metropolitana (San José, Cartago, Alajuela, Heredia) como de zonas rurales (Limón, Liberia, San Isidro. Las respuestas de ambos sectores de la población fueron muy similares lo que demuestra que el sentir de los estudiantes en general es el mismo.

Es interesante observar como a pesar de que los estudiantes ponen como oportunidad y fortaleza el hecho de que la carrera sea relativamente corta y con un sistema a distancia que les permite trabajar y estudiar en horarios accesibles, les parezca como una amenaza el poco tiempo que tienen para repasar en clase las dudas.

Ha sido evidente en todos los estudiantes la satisfacción con la buena calidad de los profesores y de los textos que se utilizan para los cursos. Por otro lado, es curioso como lamentan la falta de un laboratorio de idiomas. Esto por que para ingresar a la carrera los estudiantes deben ya poseer un nivel de inglés de intermedio a avanzado. Es decir, durante la carrera no se les enseña inglés, se les perfecciona el idioma a través de cursos de conversación, fonética y gramática, pero se enfatiza en cursos didácticos de cómo enseñar el idioma y cursos de literatura donde adquieren mucho vocabulario y destrezas de escritura.

Como la carrera es de cupo restringido se abre solamente una vez por año. Por esta razón los cursos de inglés específicamente se ofrecen solamente una vez al año. Esto perjudica a los estudiantes ya que se atrasan significativamente si por alguna razón pierden o no pueden llevar un curso en el momento en que se ofrece.

Como es una carrera relativamente nueva, la biblioteca no cuenta aún con suficiente material didáctico en el idioma inglés. Esto ha sido un problema ya que en muchos de los cursos los estudiantes deben

hacer investigaciones bibliográficas, las cuales han debido hacer en las bibliotecas de otras universidades estatales o en la biblioteca del Centro Cultural Costarricense Norteamericano.

Otro punto importante de notar es la unanimidad en el aspecto de los cursos conversacionales. A pesar de que deben poseer un dominio del idioma intermedio como mínimo, es el sentir general que deben implementarse más cursos conversacionales en los cuales tengan la oportunidad no solo de practicar más el idioma en forma oral, sino afinar su discriminación auditiva. Todo esto con el fin de tener mejores oportunidades a la hora de aplicar el examen de acreditación de idioma. Por otro lado, es el sentir general que dentro del programa de estudios hay muchos cursos de literatura, para ser exactos hay seis cursos. Esto quiere decir que en el área de escritura los estudiantes de ésta carrera, en teoría, deben estar muy bien.

Finalmente, me parece que es un sentir general la necesidad de un cambio en el plan de estudios para llenar los vacíos que los estudiantes perciben. Sin embargo, es evidente su satisfacción con la calidad del personal y las instalaciones de la institución.

## CUADRO N° 2

### ANÁLISIS DE DEBILIDADES SEGÚN ESTUDIANTES

| ASPECTO (debilidades)                      | CAUSA                               | CONSECUENCIA  |
|--|-------------------------------------|---|
| 1. Cada curso se imparte una vez por año   | Falta de recurso humano y económico | Si se pierde una materia el alumno se atrasa  |
| 2. Bibliotecas con pocas fuentes en Inglés | Carrera nueva                       | Para trabajos de fuentes de investigación el alumno debe acudir a otras bibliotecas |
| 3. Falta de laboratorio de Idiomas         | Sumamente costosos                  | Falta práctica adecuada   |
| 4. Poco tiempo para repasar dudas          | Talleres de 1,5 horas               | Materia se revisa muy rápido  |

## ANÁLISIS DE INFORMACIÓN

Dentro de las debilidades que se repitieron más están las del cuadro N° 2: cada curso se imparte una vez por año, bibliotecas con pocas fuentes en Inglés, falta de laboratorio de Idiomas, poco tiempo para repasar dudas. Esto muestra la necesidad sentida entre los estudiantes de buscar la solución más óptima para éstas debilidades. Como medida primera se debe buscar la oportunidad de adquirir textos en inglés que ayuden a los estudiantes en sus trabajos de investigación. Se recomienda a la encargada del programa estudiar la posibilidad de abrir la carrera al menos dos veces al año, de esta manera los cursos estarían en oferta al menos dos veces por año con lo que los estudiantes se beneficiarían. Por último, es necesario difundir la información entre los estudiantes que además de las tutorías existen otros medios para aclarar sus dudas: teléfono, fax, correo electrónico. De ésta manera, no se sentirán tan solos en su estudio.



**CUADRO N° 3**  
**Análisis FODA entre profesores**

|  |  |  |
|--|--|--|
| Factores<br>internos<br>→  | <b>FORTALEZAS</b><br>1. Cursos con alto grado de rigurosidad<br>2. Profesores altamente calificados<br>3. Profesores con experiencia en educación a distancia<br>4. Evaluación constante<br>5. Equipo de trabajo unido | <b>DEBILIDADES</b><br>1. Poco conocimiento de los requisitos de ingreso<br>2. Obligatoriedad y necesidad de asistencia a los talleres<br>3. Textos no diseñados para guiar a los estudiantes a distancia<br>4. Exámenes memorísticos<br>5. Pocos cursos conversacionales<br>6. Falta de laboratorio<br>7. Falta curso de planeamiento en Inglés<br>8. Falta de material en la biblioteca<br>9. Exceso de cursos en el área de literatura |
| Factores<br>externos<br>↓<br><b>OPORTUNIDADES</b><br>1. Programa brinda oportunidad al profesional de crecer profesionalmente (escribir textos)<br>2. Alta oportunidad laboral (para los estudiantes)<br>3. Capacita a maestros en corto tiempo (40 meses)<br>4. Ya que es a distancia los estudiantes pueden trabajar y estudiar a la vez | <b>FO</b><br>Aprovechar la calidad de los profesores para ofrecer cursos de excelencia y elaborar materiales de calidad  | <b>DO</b><br>Aprovechar todas las oportunidades que ofrece la universidad de llegar a los estudiantes (videoconferencias, microcampus, tutoría telefónica, etc.)   |
| <b>AMENAZAS</b><br>1. Integrar estudiantes que no poseen nivel de inglés intermedio<br>2. Falta de nivel de licenciatura para continuar.<br>3. Estudiantes que quieren desvirtuar su metodología   | <b>FA</b><br>Fortalecer el nivel de la carrera y a sus estudiantes con un nivel adecuado del idioma  | <b>DA</b><br>Informar bien sobre los requisitos de ingreso además de verificarlos (prueba)   |

## ANÁLISIS DE INFORMACIÓN

Una de las principales inquietudes presentadas por los profesores fue el hecho que muchos de los estudiantes que ingresaban a la carrera no tenían el nivel de inglés que se supone se pide. Esto entorpecía mucho su labor pues tenían que bajar el nivel para que los estudiantes pudieran entender y seguir las clases.

Por otro lado, todos los profesores coincidían en que una de las desventajas que tiene el programa es la falta de textos para el sistema a Distancia. Es decir, se utilizan textos que no son adecuados al sistema a distancia, textos con los cuales los estudiantes puedan estudiar independientemente. Esto se podría solucionar con guías de estudio en las cuales se indicaría al estudiante como estudiar ese determinado texto.

Por último, todos los profesores coincidieron en que era un programa de alto nivel que brindaba oportunidad a los estudiantes de profesionalizarse en un periodo relativamente corto con muy buenas opciones de empleos.

**CUADRO N° 4**  
**ANÁLISIS DEBILIDADES SEGÚN LOS PROFESORES**

| DEBILIDADES   | CAUSA   | CONSECUENCIA  | POSIBLES SOLUCIONES  |
|---|---|---|--|
| 1. Poco conocimiento de los requisitos de ingreso               | 1. mala información   | 1. estudiantes no saben requisitos ni condiciones de ingreso          | 1. Publicar folleto de información y panfletos con todos los datos necesarios          |
| 2. Textos no diseñados para guiar a los estudiantes a distancia | 2. No existencia de texto adaptado a nivel de educación a distancia | 2. Dificultad de estudio para los estudiantes                         | 2. Crear guías de para adaptar los textos a estudio a distancia                        |
| 3. Exámenes memorísticos  | 3. Bajos promedios  | 3. Apelaciones  | 3. Planificar un curso de "Elaboración de instrumentos de Evaluación" para los tutores |
| 4. Pocos cursos conversacionales                                | 4. Poca práctica en conversación                                    | 4. Bajo nivel en conversación   | 4. Implementar nuevos cursos de conversación dentro del programa                       |
| 5. Falta curso de planeamiento en Inglés                        | 5. Dificultad en planear  | 5. Debilidad en el área de planeamiento cuando se integran al trabajo | 5. Implementar un nuevo curso de planeamiento en inglés                                |

## **ANÁLISIS DE INFORMACIÓN**

Una de las maneras más eficientes de superar el bajo nivel del idioma es realizando pruebas que verifiquen el nivel de idioma requerido para la carrera. De esta manera el estudiante y los profesores estarán seguros de lo que se les exige.

Como se indicó anteriormente, los textos utilizados no son adecuados para el sistema a distancia. Es por eso que sería conveniente que se elaboraran guías de estudio en las cuales se le indiquen a los estudiantes que es lo que se espera de ellos.

## **COMPARACIÓN ENTRE FODA ENTRE ESTUDIANTES Y PROFESORES**

Entre los aspectos en que los estudiantes y los profesores coincidieron están:

- Buena calidad de los docentes
- Buenas oportunidades laborales
- Falta de cursos de conversación
- Muchos cursos de literatura

Esto son aspectos importantes a tomar en cuenta por que son elementos percibidos desde los dos puntos de vista: de los estudiantes y de los profesores.

## **ANÁLISIS VARIABLE N° 4 CONGRUENCIA ENTRE METODOLOGÍA, PROGRAMA Y OBJETIVOS DE LA CARRERA DE INGLES**

Se realizaron observación a cada uno de los profesores de la cátedra de inglés: Zaida Méndez

Martha Kostelnik, Rómulo Vega, Rocío Abarca, Roxy Calderón, Jeannette Umaña, Lawrence Vega, Gerardo Solano, Natalie Pickering, Gioconda Alfaro, Silvia González. Se pudieron observar las siguientes aspectos:

- ❖ Todos los profesores se dirigían a su clase en inglés, incluso durante los recesos.
- ❖ Todos llevaban su clase planeada, es decir los objetivos planteados y los materiales necesarios para llevar a cabo las actividades de la clase.
- ❖ La mayoría de los profesores seguían un modelo de enseñanza presencial, es decir una clase magistral en donde el profesor expone la materia y los estudiantes observan y ponen atención.

# **CAPÍTULO V**

# **CONCLUSIONES Y**

# **RECOMENDACIONES**

En este capítulo se podrán encontrar las conclusiones y recomendaciones que nacen del análisis de los resultados. Estas conclusiones y recomendaciones son el producto del análisis de los variables propuestas en el capítulo dos.

## 1. CONCLUSIONES

- ❖ Las condiciones en las que el Ministerio de Educación Pública aplica las pruebas de acreditación no son las más adecuadas. Las aplican en lugares muy concurridos donde el ruido no deja concentrar a los estudiantes ni a los aplicadores.
- ❖ La prueba si examina las cuatro habilidades del idioma (escucha, habla, escritura y lectura).
- ❖ Los cursos de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos si tiene contemplado todas las áreas necesarias para la formación de docentes de Inglés (cursos de la especialidad en las cuatro áreas, cursos de pedagogía, cursos de humanidades, cursos de área social).
- ❖ Los cursos del área humanística están un poco recargado (hay muchos dentro del plan de estudios).
- ❖ Los cursos del área de escucha y habla están muy reducidos ( hay solamente tres)
- ❖ A pesar de que los profesores son excelentes profesionales en su área, fueron enseñados en un sistema presencial por lo que les ha sido muy difícil dejar de lado ese esquema.

## 2.. RECOMENDACIONES

- ❖ Se recomienda a las personas encargadas de elaborar y aplicar las pruebas de acreditación de la lengua, ponerse en contacto con los encargados de las carreras de Inglés de las diferentes universidades públicas. Esto con el fin de coordinar bien la elaboración de la prueba y solicitar el uso de instalaciones adecuadas para la aplicación de la misma. Por ejemplo, la Universidad de Costa Rica tiene laboratorios debidamente equipados para poder realizar de forma efectiva las pruebas de escucha.
- ❖ Se recomienda a las personas encargadas de elaborar y aplicar las pruebas de acreditación de la lengua elaborar tablas de cotejo para calificar de una manera objetiva y justa la parte oral (entrevista) y la parte escrita (composición) de la prueba.
- ❖ Se recomienda al programa de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés solicitar la posibilidad de entrar en periodo de Autoevaluación

de la carrera. De este modo podrán detectar sus fortalezas y debilidades para así trabajar en ellas.

- ❖ Se recomienda a los profesores de la Cátedra de Inglés tomar el curso de Didáctica Universitaria ofrecido por el Centro de Capacitación de la Universidad Estatal a Distancia.



# **CAPÍTULO VI**

# **PROPUESTA PARA EL**

# **DESARROLLO**

# **ORGANIZACIONAL**

En este último capítulo se encuentra una propuesta de Autoevaluación para la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés. Encontraremos la justificación y fundamentación, el referente conceptual, los objetivos de la propuesta, logros y beneficiarios, acciones a realizar, organización y recursos para desarrollar la propuesta y el cronograma de actividades.

### **1. Justificación y fundamentación**

La UNED se ha distinguido a través de estos 26 años en promover y desarrollar procesos evaluativos que conlleven al logro de la calidad académica. Desde sus inicios, estos se reafirman no como una herramienta coercitiva, sino, como aquella que permite una valoración sobre los programas que se ofrecen y la formulación y ejecución de acciones de mejora.

La evaluación en la UNED ha sufrido cambios importantes pasando de una evaluación centrada en aspectos muy específicos (de cursos o unidades didácticas) a más integrales como lo fue la evaluación de los programas académicos hasta la Autoevaluación de los programas con fines de mejoramiento y acreditación. En un futuro no muy lejano quizá, la universidad podrá evaluarse integralmente como institución, reduciendo la brecha existente entre los procesos administrativos y los académicos.

La evaluación en la UNED ha ocupado un papel preponderante en el mejoramiento del quehacer académico. Un quehacer que ha ido transformándose a los requerimientos institucionales, nacionales e internacionales, por lo que no es extraño, que la evaluación haya sufrido cambios. Con características particulares pero con un objetivo en común, que es la calidad académica, en la que se identifican tres momentos:

La evaluación de los procesos de enseñanza-aprendizaje: se plantea una evaluación más de tipo control, cuantitativa y de carácter externo sobre los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje.

La evaluación externa de los programas académicos: este momento se caracteriza por una visión más integral en que se valoran los programas académicos mediante una evaluación externa.

La Autoevaluación de los programas académicos: es un enfoque diferente al anterior, en donde los procesos evaluativos son desarrollados por los propios actores de los programas con el fin de mejorar y de acreditarse, la calidad se plantea no solo a lo interno, sino también, a lo externo mediante el reconocimiento nacional e internacional de la calidad de sus programas.

Este último proceso es el que se propone que se realice en la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés.

## 2. Referente conceptual

Las universidades se ven enfrentadas a retos, tales como la revolución científica y tecnológica, la apertura comercial y la globalización económica, que les hace sentir la necesidad de actualizar y mejorar la calidad de las carreras y programas de formación. La evaluación de sus acciones es una forma de reconocer sus fortalezas y debilidades para actuar en forma prospectiva.

La evaluación académica es un proceso que permite conocer el funcionamiento de la carrera, programa o institución (¿por qué? ¿cómo?), para comprender y explicar su naturaleza (formulación de teorías), antes de cambiar o mejorar la práctica, fortaleciendo la toma de decisiones con participación y compromiso. Como proceso se basa en el desarrollo de una investigación cualitativa y cuantitativa. La comprensión y explicación se obtiene al realizar el análisis de la información cualitativa y cuantitativa a la luz de criterios previamente establecidos, con la formulación de una discusión valorativa de los resultados, presentando conclusiones, y la validación del proceso de evaluación. Para mejorar su práctica se parte de la elaboración de recomendaciones que conlleven al cambio en el quehacer académico, para concretarlas mediante el diseño y ejecución de un plan de mejoramiento.

Ante la autonomía universitaria, son los propios protagonistas quienes revisan y reflexionan acerca de la calidad de sus programas, de la gestión, de los resultados, de su proyección e impacto. Es decir son los mismos encargados del programa y los involucrados en él (encargados de cátedra) y estudiantes, los que están involucrados en todo el proceso de Autoevaluación. Se propone que la misma encargada de programa sea la que lidere el equipo de trabajo para la Autoevaluación. Además, es necesario que intervengan encargados de cátedra de los cursos que se ofrecen en la carrera. Es conveniente que participen también profesores y alumnos. En este caso sería conveniente que participaran dos profesores, uno de los más antiguos, es decir con más experiencia en la UNED y en la carrera, y otro que está iniciando su proceso. Igualmente, es conveniente que sean dos estudiantes, uno de los que ya están por graduarse y otro de los que estén iniciando la carrera. Con esta forma de ejecutar la evaluación, mediante la participación de todos los protagonistas (Autoevaluación), ésta es una herramienta que coadyuva a la gestión, al fortalecimiento de la toma de decisiones y el cambio y al mejoramiento.

### 3. Objetivos de la propuesta

**Objetivo general:** Valorar el quehacer de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés, con vías al mejoramiento o a la acreditación.

#### Objetivos específicos:

- ❖ Evaluar la calidad de la educación y la docencia que existe en la actualidad en la UNED y en la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés
- ❖ Evaluar el currículo que el plan de estudios tiene como oferta académica para la realidad actual de la disciplina
- ❖ Establecer criterios objetivos que permitan evaluar y modificar la estructura administrativa y docente que se lleva a cabo en la carrera
- ❖ Estudiar la viabilidad de acreditar la Carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés

### 4. Logros y beneficiarios

Los principales beneficiarios de este proceso son los estudiantes. Al finalizar el proceso los estudiantes recibirán un mejor servicio ya que de este proceso se darán a conocer cuales son las debilidades que tiene la carrera para así fortalecerlas o cambiarlas; y las fortalezas para implementarlas aun más.

Otro de los beneficiados sería la institución misma y la carrera, es decir la UNED y la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés. Esto por que la UNED, una vez que la carrera haya pasado por el proceso de evaluación, se asegurará que imparte una carrera que cumple con los requisitos y demandas necesarias.

Por último se beneficiará el Ministerio de Educación Pública y la sociedad costarricense en general, ya que contarán con excelentes profesionales en el área de la enseñanza del inglés para primaria.

### 5. Acciones a realizar

Para efecto de un ordenamiento de las acciones se distinguen las siguientes fases:

#### I. Fase Preparatoria

Corresponde a las acciones a lo interno de la carrera tales como:

*Decisión:* la decisión de la carrera de realizar un proceso de Autoevaluación con vías al mejoramiento o a la acreditación. Del Consejo de Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades sale la resolución de iniciar el proceso.

*Comisión:* el establecimiento de una Comisión de Autoevaluación (CAE) a lo interno de la carrera integrada por docentes, estudiantes, funcionarios, para la coordinación del proceso de Autoevaluación.

*Carta:* De la Dirección de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades a la Vicerrectoría Académica indicando que la carreras de Ciencias de la Educación en I y II ciclo con concentración en la enseñanza del ingles inicia su proceso de auto evaluación con vías a mejoramiento o acreditación.

*Capacitación y asesoría:* del personal de la comisión de Auto evaluación (CAE) en los procesos por realizar, por parte del Programa de Auto evaluación y Acreditación (PAA).

*Sensibilización:* de todo el personal y funcionarios de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades, por parte de la Dirección de la Escuela con el apoyo del CAE y del PAA. En un Consejo de Escuela se llevara a cabo una charla sobre el proceso de auto evaluación.

*Elaboración de un proyecto de Autoevaluación:* el proyecto orienta el trabajo de la CAE y se inserta en la planificación de la institución. Contiene entre otros: aspectos a profundizar, propósitos y objetivos, estrategias para la recolección de información, asignación de responsabilidades, tiempo probable y cronograma. La aprobación del proyecto por parte de los miembros de la carrera, dirección de la Escuela, le proporciona la certeza a la CAE de conocimiento y colaboración.

## **II. Fase Ejecución**

Corresponde a las acciones de desarrollo del proyecto propuesto y conlleva entre otros:

*Investigación:* Corresponde al desarrollo de la investigación cualitativa y cuantitativa, con el diseño de instrumentos y su validación. La recolección de información necesaria, con los diferentes agentes de la carrera o programa (docentes, estudiantes, egresados, empleadores, administrativos) obtener datos, realizar la tabulación, sistematización y análisis de la información.

*Valoración:* corresponde a emitir juicios de valor acerca del programa o carrera, tomando como referencia el análisis de la información recopilada, los criterios de calidad propuestos, los propósitos del programa.

*Plan de mejora:* corresponde a la propuesta de acciones de mejora y fortalecimiento del programa o carrera, según los resultados del proceso de Autoevaluación.

### III. Fase Cierre

La Autoevaluación es un proceso permanente, sin embargo debe hacerse un corte, establecido en el proyecto de evaluación, para informar acerca de lo encontrado y realizar los cambios pertinentes. Esta fase corresponde a la elaboración de los informes de la Autoevaluación.

*Informe previo:* elaboración de un informe previo, que se comparte con los actores de la carrera o programa para la validación de la información.

*Informe final:* este informe incorpora los resultados de la validación y establece el diseño del proyecto de mejora. Se envía a la Vicerrectoría Académica para la revisión y observación de parte del PAA .

### IV Fase Mejoramiento

Si se trata de mejoramiento se ejecutan las acciones propuestas en el proyecto correspondiente y al dirección de la Escuela da seguimiento a su cumplimiento.

### V Fase Acreditación

Corresponde a un dictamen que otorga una agencia acreditadora acerca del nivel de calidad de la carrera o programa, según criterios establecidos previamente.

### ACTIVIDADES:

- Decisión por parte del Consejo de Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades para iniciar estudios de prefactibilidad y factibilidad
- Fase de información acerca de que es un Plan de auto evaluación y cuales son las conveniencias.
- Por que se debe de implementar uno de estos para la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés.
- Conformación del grupo inicial de trabajo (CAE), las actividades a realizar, los mecanismos de trabajo, control y funcionamiento.
- Búsqueda de fuentes de financiamiento para el Plan.
- Extender la idea del Plan a los demás sectores como una alternativa de mejoramiento de trabajo, sin llegar a ser participativo para todos los actores, de forma abierta.
- Talleres de divulgación y trabajo.
- Conformación de subcomisiones y delegación de funciones.
- Evaluación de los aspectos que el manual de acreditación exige como:  
plan de estudios  
programas de la escuela

calidad docente  
 administración del centro  
 currículo  
 perfil de la carrera  
 egresados  
 estudiantes  
 nivel de los profesores  
 equipo  
 relación laboral

- Revisión de la información elaborada y evaluación del proceso.
- Reunión del grupo coordinador, comisiones de trabajo y evaluadores externos.
- Valoración de los resultados y puesta en marcha de las recomendaciones y alternativas de mejoramiento.
- Evaluación de todo el proceso de acreditación.
- Divulgación de la experiencia adquirida y promoción de la carrera

#### **ACTIVIDAD #1:**

La encargada del programa, Licda. Jinny López envía una carta al señor director de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades M.Sc. Gerardo Esquivel solicitando un espacio en la agenda del próximo Consejo de Escuela (viernes 18 de abril). Este día presentará a los compañeros miembros del consejo la petición de iniciar la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés en el proceso de Autoevaluación. Por votación se decide si la carrera inicia tal proceso.

#### **ACTIVIDAD #2:**

La Licda. Jinny López enviará una nota al señor director de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades M.Sc. Gerardo Esquivel solicitando un espacio en la agenda del próximo Consejo de Escuela (viernes 23 de mayo). Durante este espacio se llevará a cabo una charla-taller sobre los procesos de Autoevaluación. Se distribuirá de la siguiente manera:

- ❖ Que es un Plan de auto evaluación y cuales son las conveniencias, a cargo de la M.Sc. Rosberly Rojas del PAA ( Programa de Autoevaluación y Acreditación)

❖ Por que se debe de implementar uno de estos para la carrera de ciencias de la educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del inglés, a cargo de la M.Sc. Thais Castillo del PAA ( Programa de Autoevaluación y Acreditación)

## 6. Organización y recursos para desarrollar la propuesta

Para poder desarrollar la propuesta se requiere de un equipo de trabajo conformado por las siguientes personas:

- ✓ Encargada del programa de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés
- ✓ Encargada de la Cátedra de Inglés
- ✓ Dos tutores de la Cátedra de Inglés
- ✓ Dos estudiantes de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la enseñanza del Inglés
- ✓ Un Encargado de Cátedra del área de formación social
- ✓ Un Encargado de Cátedra del área de formación pedagógica
- ✓ Un representante del PAA (Programa de Autoevaluación y Acreditación)

Para los profesores encargados de cátedra y programa se les puede asignar dentro de su carga laboral la participación en esta comisión. Para los profesores tutores se les asigna un cuarto de tiempo durante al menos dos cuatrimestres para trabajar en la comisión. Lo que respecta a los estudiantes la Federación de Estudiantes se compromete a facilitar los viáticos para que estos estudiantes puedan participar de las reuniones de la comisión.

## 7. Cronograma

| PLAZO                         | ACTIVIDADES   | RESPONSABLES   |
|-------------------------------|---|--|
| Segundo cuatrimestre del 2003 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fase de información acerca de que es un proceso de Autoevaluación y cuales son sus conveniencias</li> <li>- Decisión para iniciar el proceso de auto evaluación</li> <li>- Conformación del grupo de trabajo (comisión)</li> <li>- Talleres de divulgación y trabajo</li> <li>- Evaluación de los aspectos que el manual de Autoevaluación de la UNED exige</li> <li>- Elaboración de plan de trabajo</li> </ul> | Profesionales del PAA (Programa de Autoevaluación y Acreditación) Comisión |



|                              |   |          |
|------------------------------|---|----------|
|                              | - Recolección de información (cuestionarios- entrevistas)       |          |
| Tercer cuatrimestre del 2003 | - Análisis de información<br>- Elaboración plan de mejoramiento | Comisión |
| Primer cuatrimestre del 2003 | - Elaboración de informe<br>- Presentación de informe           | Comisión |

La Autoevaluación solo otorga beneficios a la carrera, por que define la participación de las instancias que intervienen en la ejecución, establece las necesidades de colaboración de otras instancias en la búsqueda y obtención de la información, propicia cambios con el compromiso de todos los agentes, autorregulación, al haberse propuesto y validado el plan de mejoramiento, y con el seguimiento y verificación de la ejecución del mismo, por parte de la autoridad correspondiente. Con procesos como este la institución crece, la calidad es una meta común.



**ANEXO N° 1**  
**GUÍA PARA ENTREVISTA ENTRE ESTUDIANTES**

1. ¿Dónde elaboró la prueba de acreditación de la lengua?
2. ¿En que condiciones realizó la prueba?
3. ¿Qué áreas comprendía la prueba?
4. ¿Cómo fueron las explicaciones para elaborar la prueba?
5. ¿ Conocieron las tablas de cotejo que utilizaban para calificar la prueba?
6. ¿ La parte oral la grabaron?
7. ¿ Para la parte de escucha que medios utilizaron?
8. ¿ Cómo califica los profesionales que aplicaron la prueba?

**ANEXO N° 2**  
**GUÍA PARA ENTREVISTA ENTRE APLICADORES DE LA PRUEBA**

1. ¿Dónde se elaboró la prueba de acreditación de la lengua?
2. ¿En que condiciones realizó la prueba?
3. ¿Qué áreas comprendía la prueba?
4. ¿Cómo fueron las explicaciones para elaborar la prueba?
5. ¿ Utilizaron tablas de cotejo para calificar la parte oral y escrita de la prueba?
6. ¿ La parte oral la grabaron?
7. ¿ Para la parte de escucha que medios utilizaron?
8. ¿ Cual es su opinión acerca de la prueba?

**ANEXO N° 3**  
**FODA DE LA CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN EN I Y II CICLOS CON**  
**CONCENTRACIÓN EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS**

*Estimado estudiante (profesor):*

*El siguiente es un instrumento para realizar un análisis FODA de la carrera de la cual es usted un actor muy importante. Se le solicita contestar cuatro preguntas, por favor hacerlo de la manera más sincera y sencilla posible. El cuestionario se utilizará para una investigación que se está llevando a cabo sobre la carrera en mención. Este instrumento es anónimo por lo que no es necesario que escriba su nombre en él. Además, no se utilizará para otro fin que no sea el descrito anteriormente.*

*Le agradezco de antemano su colaboración.*

*Estudiante de la Maestría en Administración Educativa*

1. Cuatro **FORTALEZAS** de la carrera de Inglés de la UNED son:

---

---

---

---

---

2. Cuatro **OPORTUNIDADES** que se presentan en la carrera de Inglés de la UNED son:

---

---

---

---

---

3. Cuatro **DEBILIDADES** que se presentan en la carrera de Inglés de la UNED son:

---

---

---

---

---

4. Cuatro **AMENAZAS** que se presentan en la carrera de Inglés de la UNED son:

---

---

---

---

---

## BIBLIOGRAFÍA

- Internet página [www.uned.ac.cr](http://www.uned.ac.cr)
- Entrevista a estudiantes y profesores de la cátedra de Inglés
- Barrantes, Rodrigo. Educación a Distancia. San José. EUNED 1990
- Brown, Douglas. 2001. Teaching by Principles. USA. Longman
- Fauce, E y otros. 1980. Aprender a ser. Madrid. Alianza/UNESCO
- García, Arrieto. 1986. Educación Superior a Distancia. Análisis de su eficacia. Badajoz, UNED
- Nunan, David. 1988. The learner Centered Curriculum. USA. Cambridge
- Tight, M. 1983. Adult Learning and Education. London. Croom Helm
- Programa de Autoevaluación y Acreditación. Taller de Capacitación en Autoevaluación. UNED, Vicerrectoría Académica
- Antología del Curso: Administración moderna de los procesos educativos. 2002.
- Antología del Curso: Entorno Humano Organizacional 1 y 2. 2003.
- Chiavenato. Orígenes de la administración científica.
- Cruz J. (1985) Como romper paradigmas y potenciar el cambio. México DF.
- Hernández C. Planificación y programación. San José, C.R: EUNED, 1986.
- Johnson, (2000) S. ¿Quién se ha llevado mi queso?. Ediciones Urano. Barcelona, España.
- Kiefer C. Liderazgo en equipo
- Mejía, M. (2001). La refundación de la escuela y la educación. Perspectivas. Heredia, CR: Editorial EUNA.
- Pichardo A, Evaluación del Impacto Social. San José. Costa Rica: Ed. Universidad de Costa Rica, 1989.
- Rees, F. (1995). El liderazgo en los grupos de trabajo, habilidades de facilitación. Editorial Panorama.
- Robbins S., Comportamiento Organizacional, Editorial Prentice Hall, 8° edición, México, 1999.
- Robbins S., Coulter M., Administración, Editorial Prentice Hall, 5° edición, Mexico, 1996.
- Sapag Nassir, Preparación y evaluación de proyectos. Santiago, Chile: McGraw-Hill, 2000.
- Venegas P. (1991) Reingeniería en la gerencia. Editorial Universidad de Costa Rica. San José Costa Rica.